

gres
WIDE
OVERSIZE DESIGN

04 Intro

gres 280
WIDE

16 Cement Effect
30 Granito Effect
38 Marmi Effect
60 Stone Effect

gres 260
WIDE

48 Marmi Effect
74 Stone Effect

gres 240
WIDE

98 Stone Effect

114 Tech info



DESIGN OVER SIZED

Ripensare la materia, ma più in grande.

Coem, da sempre vicino al mondo dell'architettura, estrapola i concetti primari che regolano questa disciplina, spazio e dimensione, per racchiuderli in una nuova rappresentazione ceramica dalle grandi dimensioni. La materia, non più limitata da misure consuete, diventa più grande e grande per noi è sinonimo di grande bellezza e progettualità. In questo senso le superfici Wide Gres amplificano ed esprimono al meglio una qualità che si espande, un pensiero che va oltre i confini della materia, una tecnologia capace di trasformare ed esaltare venature, colori, textures regalando una perfetta continuità visiva tra pareti e pavimenti.

La naturale eleganza di collezioni che si ispirano alla natura si amplifica, diventando uno stimolo progettuale per un design capace di sorprendere lo sguardo in ogni istante.

Das Material umdenken, und zwar in großem Stil.

Coem, ein seit jeher der Welt der Architektur nahe stehendes Unternehmen, arbeitet die Grundkonzepte aus, die diese Disziplin regeln – den Raum und die Dimension, um sie in einer neuen großformatigen Keramikdarstellung einzubinden. Die Materie, die nicht mehr durch die üblichen Abmessungen eingeschränkt ist, wird größer, und groß ist für uns mit Schönheit und Planung gleichbedeutend. In diesem Sinne verstärken die Wide Gres-Oberflächen eine Qualität, die sich ausbreitet, einen Gedanken, der über die Grenzen der Materie hinausgeht, und eine Technologie, die die Äderungen, Farben und Texturen zu verwandeln und betonen zu weiß und so eine perfekte optische Kontinuität zwischen Wänden und Fußböden schenkt, und bringen sie optimal zum Ausdruck. Die natürliche Eleganz von Kollektionen, die an der Natur inspiriert sind, wird verstärkt und so zu einem Anreiz bei der Planung eines Designs, das in der Lage ist, Augenblick für Überraschungen zu sorgen.

Rethinking material, thinking bigger.

Coem has always maintained a close relationship with the world of architecture, taking the primary concepts governing the discipline - space and dimension - and embodying them in new large-size ceramic solutions. The limits imposed by traditional sizes are no more, allowing for larger solutions, and we believe that larger solutions make for design projects that are more beautiful and more impressive. In this sense, the Wide Gres surfaces are able to amplify and enhance a quality that is growing all the time, an idea able to break out of the confines of the material, a technology able to transform and enrich veining effects, colours and textures, for perfect visual continuity between floors and walls. The natural elegance of collections inspired by nature is thus amplified, offering a new stimulus for project designers and allowing for a result that's a constant surprise from every angle.

Repenser la matière, mais en plus grand.

Coem, depuis toujours proche du monde de l'architecture, extrapole les concepts primaires qui régissent cette discipline, l'espace et la dimension, pour les renfermer dans une nouvelle représentation céramique aux grandes dimensions. La matière, non plus limitée par des mesures habituelles, devient plus grande, ce qui est pour nous synonyme de grande beauté et conceptualité. En ce sens, les surfaces Wide Gres amplifient et expriment au mieux une qualité qui se répand, une pensée qui va au-delà des frontières de la matière, une technologie à même de transformer et d'exalter les veinures, les couleurs et les textures en offrant une parfaite continuité visuelle entre parois et sols. L'élégance naturelle des collections qui s'inspirent de la nature s'amplifie, en devenant un stimulus conceptuel pour un design capable de surprendre le regard à chaque instant.

Tutta la grandezza di una superficie leggera

Lo spessore di 6 mm permette di utilizzare un gres porcellanato dalle grandi dimensioni in modo facile e pratico. Estremamente versatili, tutte le collezioni firmate Wide Gres garantiscono a progettisti, architetti e utenti finali, elevate prestazioni e altissima resistenza, caratteristiche che non precludono alla bellezza della materia ceramica di esprimersi. Il grande formato permette di avere inoltre una continuità visiva tra i vari ambienti della casa e tra pareti e pavimenti, costruendo uno spazio omogeneo in cui lo sguardo si perde. In questa visione rinnovata, Coem concepisce la materia ceramica a grande formato come elemento fondamentale del progetto, rendendola parte integrante di un pensiero architettonico, di una dimensione più ampia che arreda e definisce nuovi volumi e modi di abitare.

Die ganze grösse einer leichten oberfläche

Die Stärke von 6 mm ermöglicht eine einfache und praktische Verwendung eines großformatigen Feinsteinzeugs. Alle extrem vielseitigen Kollektionen im Rahmen von Wide Gres garantieren den Planern, Architekten und Endbenutzern hohe Leistungen und eine außerordentliche Widerstandsfähigkeit, Eigenschaften, die keinerlei Hindernis für die Entfaltung der Schönheit des Keramikmaterials darstellen. Das große Format ermöglicht außerdem eine optische Kontinuität zwischen den verschiedenen Umgebungen der Wohnung und zwischen den Wänden und Fußböden, wodurch ein gleichmäßiger Raum gebildet wird, in dem sich der Blick verliert. In dieser erneuerten Vision sieht Coem das großformatige Keramikmaterial als grundlegendes Element des Projekts und macht es zu einem Bestandteil einer architektonischen Denkweise, einer weiteren Dimension, die zur Einrichtung beiträgt und neue Volumina und Wohnmodalitäten definiert.

All the greatness of a lightweight surface

6 mm thick, these large porcelain stoneware slabs are easy and practical to use. Extremely versatile, all the Wide Gres collections offer designers, architects and end users top performance and resistance, characteristics that do not in any case compromise the expressive beauty of the ceramic material. These large sizes also offer visual continuity throughout the home, on both walls and floors, creating a uniform space that captures the eye. In this renewed vision, Coem conceives large-size ceramics as a fundamental element of any project, making them an integral part of an architectural idea, of a broader interior design dimension that furnishes and defines new volumes and living styles.

Toute la grandeur d'une surface légère

L'épaisseur de 6 mm permet d'utiliser de manière simple et pratique un grès cérame de grandes dimensions. Extrêmement versatiles, toutes les collections Wide Gres garantissent aux concepteurs, aux architectes et aux utilisateurs finaux, des performances élevées et une très haute résistance, des caractéristiques qui n'empêchent pas à la beauté de la matière céramique de s'exprimer. Le grand format permet d'avoir, en outre, une continuité visuelle entre les différents espaces de la maison entre les murs et les sols, tout en construisant un espace homogène dans lequel le regard se perd. Dans cette vision renouvelée, Coem conçoit la matière céramique grand format comme un élément fondamental du projet, en la rendant partie intégrante d'une pensée architecturale, d'une dimension plus étendue qui décore et définit de nouveaux volumes et manières d'habiter.



EXPAND THE PROJECT



BEYOND LIMITS AND SIZES

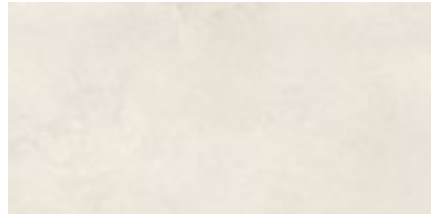
I VANTAGGI DI UNA GRANDE LASTRA CERAMICA

THE ADVANTAGES OF LARGE CERAMIC TILES
DIE VORTEILE EINER GROSSEN KERAMIKPLATTE
LES AVANTAGES D'UNE GRANDE PLAQUE CÉRAMIQUE

- | | |
|---|---|
| <p>1 Un'estetica prestigiosa grazie alla continuità visiva della grande superficie
Prestigious visual effects thanks to the continuity of the large surface</p> | <p>Elegante Ästhetik durch die optische Kontinuität der großen Fläche
Une esthétique prestigieuse grâce à la continuité visuelle de la grande surface</p> |
| <p>2 Possibile coordinamento con altri formati e spessori per un progetto integrato
Possibility to coordinate with other sizes and thicknesses, for an integrated project</p> | <p>Mögliche Zusammenstellung mit anderen Formaten und Stärken für ein integriertes Projekt
Possibilité de coordination avec d'autres formats et d'autres épaisseurs, pour un projet intégré</p> |
| <p>3 Versatilità di utilizzo senza l'ausilio di particolari strumentazioni per la movimentazione
Versatility of use, without the need for any special handling tools</p> | <p>Vielseitige Verwendbarkeit, ohne dass spezielle Handhabungswerkzeuge erforderlich sind
Polyvalence d'utilisation sans l'aide d'outils particuliers pour leur manutention</p> |
| <p>4 Facilità di posa, pulizia e manutenzione
Easy laying, cleaning and maintenance</p> | <p>Einfache Verlegung, Reinigung und Pflege
Facilité de pose, nettoyage et entretien</p> |
| <p>5 Grande durevolezza e forte resistenza alle sollecitazioni
Long-lasting and highly resistant to stress</p> | <p>Hochverschleißfest und langlebig
Grande durabilité et forte résistance aux contraintes</p> |
| <p>6 Dimensioni calibrate per ridurre al minimo tagli e sprechi
Calibrated sizes to minimise cuts and waste</p> | <p>Kalibrierte Größen zur Minimierung von Zuschnitten und verschnitt
Dimensions calibrées pour réduire au minimum les découpes et le gaspillage</p> |
| <p>7 Possibilità di tagli/fori per applicazioni su disegno o personalizzate anche nel mondo dei complementi d'arredo (piani cucina, tavoli, ecc.)
Possibility to be cut/drilled for tailored and made-to-measure applications even in the furnishing complements sector (kitchen worktops, tables, etc.)</p> | <p>Möglichkeit zum Schneiden/Bohren für individuelle oder kundenspezifische Anwendungen auch im Bereich des Einrichtungszubehörs (Arbeitsplatten in der Küche, Tische etc.)
Possibilité de découpes et de perçages pour des applications sur dessin ou des personnalisations, y compris dans le secteur des pièces complémentaires (Plans de travail, tables, etc.)</p> |
| <p>8 Applicazioni in interni sia a pavimento che a rivestimento
Interior applications for both floors and walls</p> | <p>Boden- und Wandbeläge für Innenräume
Applications à l'intérieur aussi bien pour revêtir les sols que les murs</p> |
| <p>9 Applicazioni in esterni a facciata (pareti ventilate)
Exterior façade applications (ventilated walls)</p> | <p>Anwendung für Fassaden in Außenbereichen (hinterlüftete Fassaden)
Applications à l'extérieur sur façade (façades ventilées)</p> |
| <p>10 Ideali per grandi progetti in spazi commerciali e residenziali
Ideal for large-scale commercial and residential designs</p> | <p>Ideal für Großprojekte im Gewerbe- und Wohnbereich
Parfaites pour de grands projets dans les espaces commerciaux et résidentiels</p> |
| <p>11 Assistenza e servizio tecnico di supporto per una progettazione su misura
Assistance and technical support for tailored designs</p> | <p>Kundendienst und technischer Support für kundenindividuelle Projektkonzepte
Assistance et service technique de soutien pour une conception sur mesure</p> |



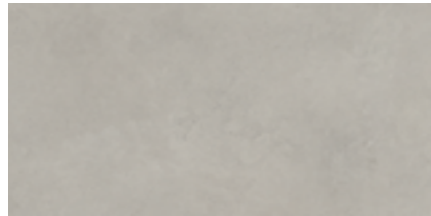
CEMENT EFFECT 280



IVORY



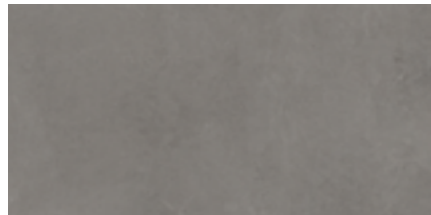
METAL GROOVE IVORY



GREY



METAL GROOVE GREY



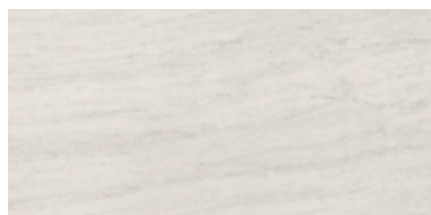
GRAPHITE



METAL GROOVE GRAPHITE



GRANITO EFFECT 280



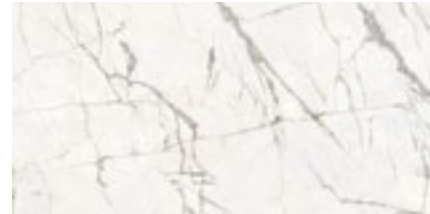
WHITE



BLACK



MARMI EFFECT 280_260



BIANCO LUCE



STATUARIO EFFECT



VENATO CARAMEL



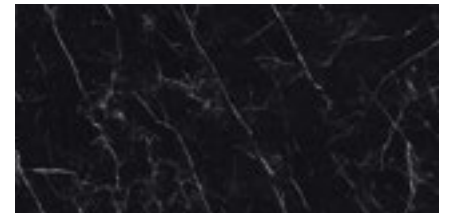
CALACATTA EFFECT



AZUL BAHIA



IMPERIALE EFFECT



PORT LAURENT EFFECT



STONE EFFECT 280_240



REVERSO BEIGE



REVERSO GRIGIO



REVERSO2 WHITE



REVERSO2 BLACK



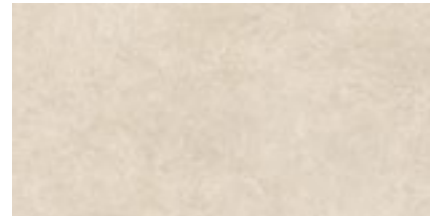
STONE EFFECT 260



PORFIRICA GREY



PORFIRICA BROWN



MODICA BEIGE

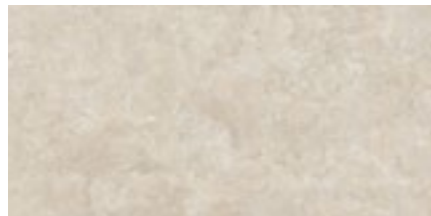
STONE EFFECT 280_260



FLOW BEIGE



FLOW LIGHT GREY



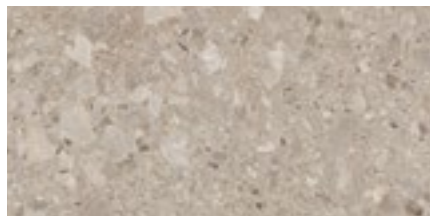
LAGOS IVORY



LAGOS SAND



LAGOS LIGHT GREY



GRÈ EFFECT GREY

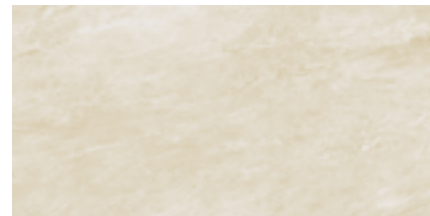
STONE EFFECT 240



PIETRA VALMALENCO BIANCO



PIETRA VALMALENCO GRIGIO



CARDOSO CORDA



CARDOSO GRIGIO CHIARO



CARDOSO GRIGIO SCURO

**RIDEFINIRE LA DIMENSIONE
E LO SPAZIO MANTENENDO
INALTERATA LA MATERIA**

REDEFINING DIMENSION AND SPACE, MAINTAINING
THE MATERIAL UNCHANGED

DIE AUSMASSE UND DEN RAUM NEU DEFINIEREN,
OHNE DIE MATERIE ZU VERÄNDERN

REDÉFINIR LA DIMENSION ET L'ESPACE EN
CONSERVANT LA MATIÈRE INALTÉRÉE

gres **280**
WIDE

120X280

gres **260**
WIDE

120X260

gres **240**
WIDE

120X240

gres **120**
WIDE

120X120

SPESSORE

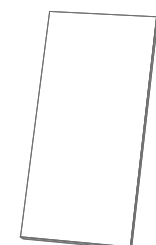
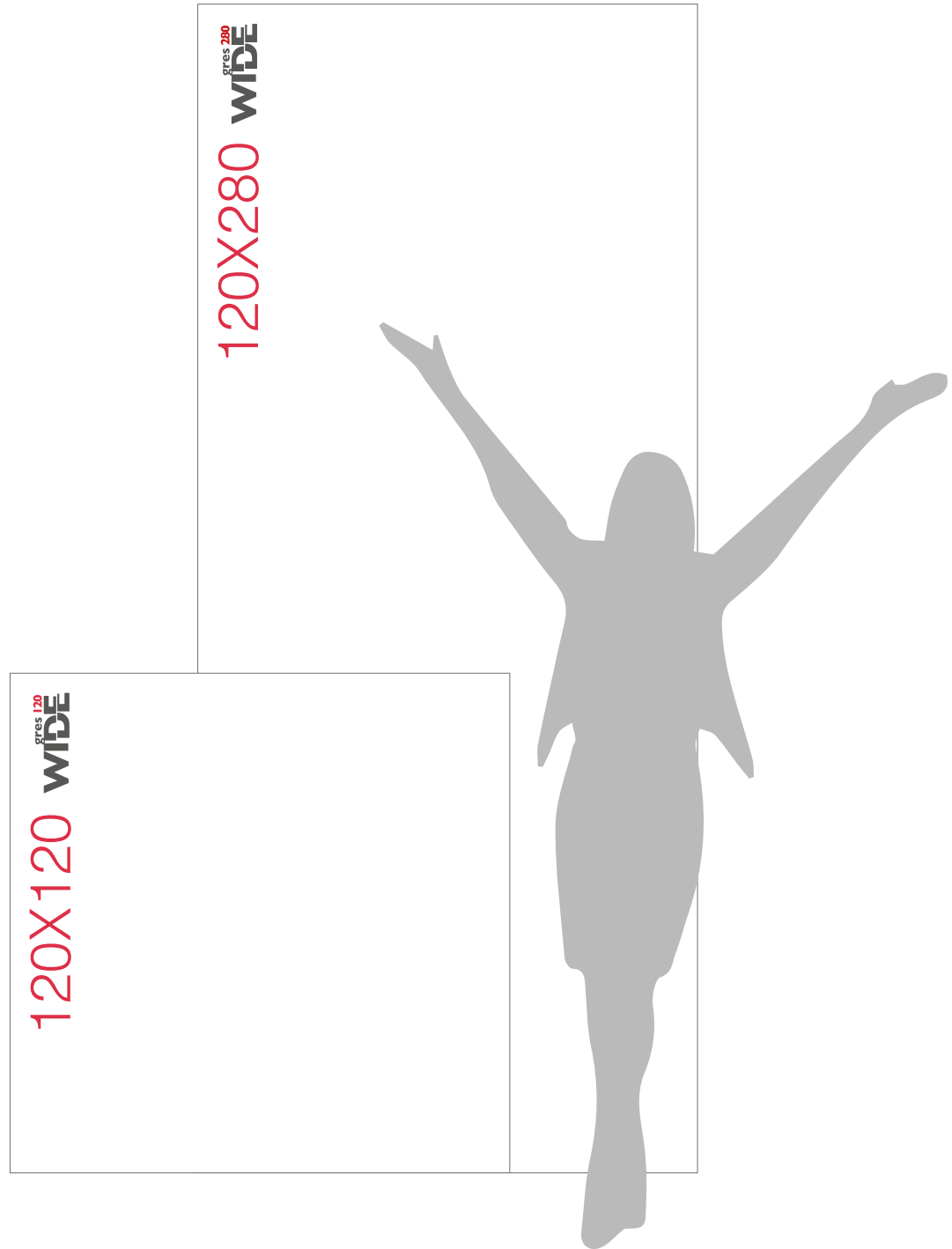
THICKNESS | STÄRKE | EPAISSEUR

6mm



—

CEMENT EFFECT 280



Naturale Rettificato
Unpolished Rectified
Matt Rektifiziert
Naturel Rectifié

IVORY



120x280 - 48"x110" / 120x120 - 48"x48" / Naturale

METAL GROOVE IVORY



120x280 - 48"x110" Naturale

GREY



120x280 - 48"x110" / 120x120 - 48"x48" / Naturale

METAL GROOVE GREY



120x280 - 48"x110" Naturale

GRAPHITE



120x280 - 48"x110" / **120x120** - 48"x48" / Naturale

METAL GROOVE GRAPHITE



120x280 - 48"x110" Naturale



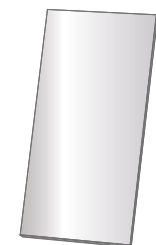
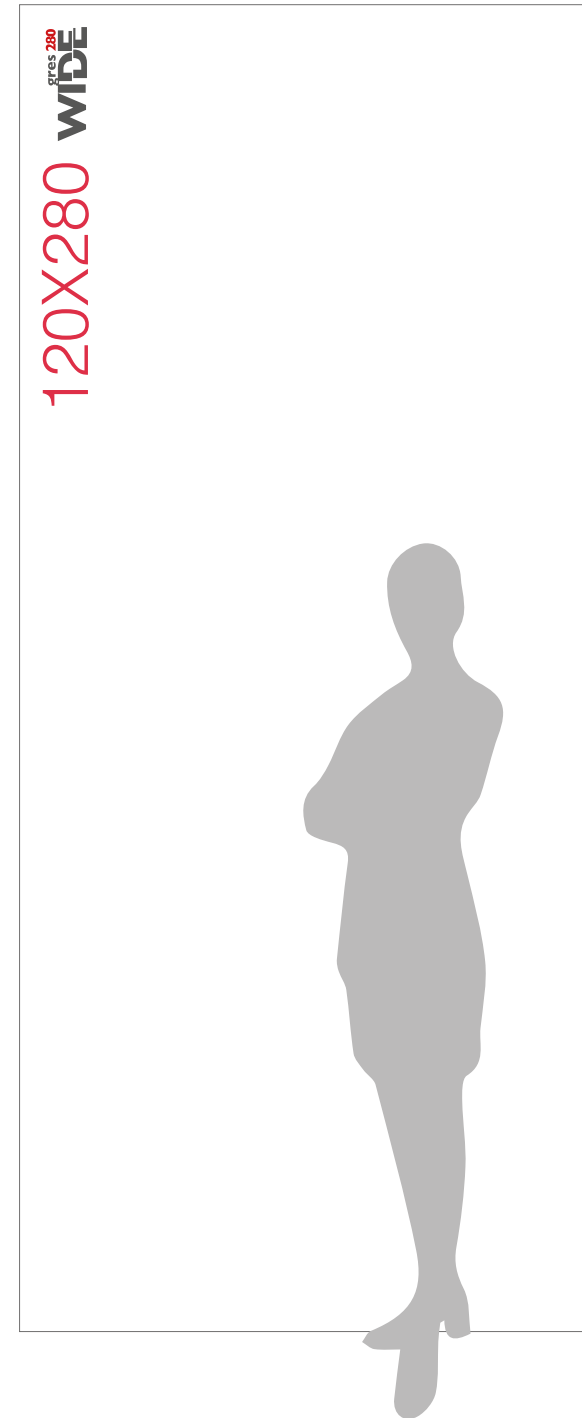


CEMENT EFFECT
Grey 120x280 - 48"x110" Naturale Rettificato
Metal Groove Grey 120x280 - 48"x110" Naturale Rettificato





GRANITO EFFECT 280



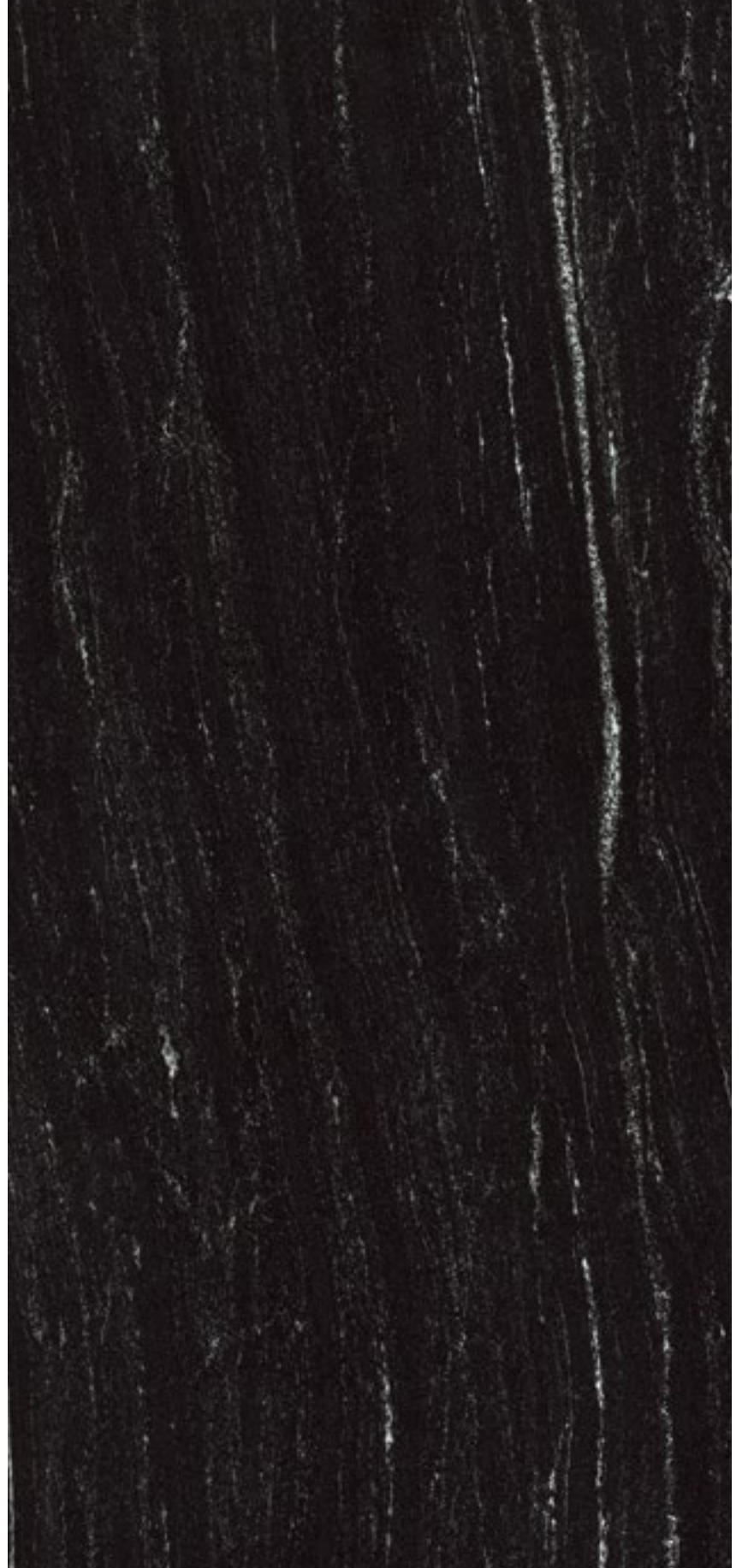
Levigato Rettificato
 Polished Rectified
 Poliert Rektifiziert
 Poli Rectifié

WHITE



120x280 - 48"x110" Levigato

BLACK



120x280 - 48"x110" Levigato



GRANITO EFFECT
White 120x280 - 48"x110" Levigato Rettificato
Black 120x280 - 48"x110" Levigato Rettificato

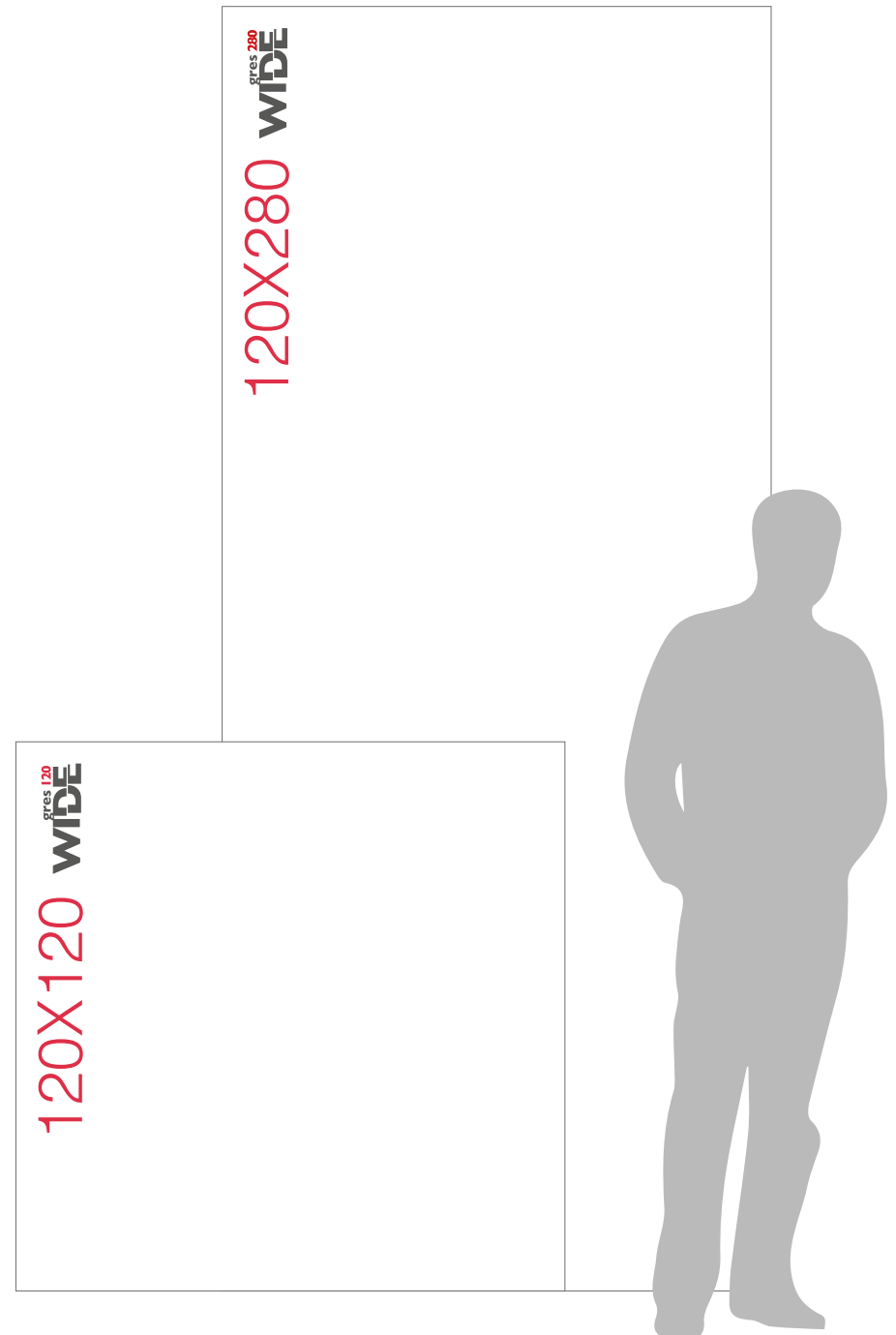


—
GRANITO EFFECT
Black 120x280 - 48"x110" Levigato Rettificato



—

MARMI EFFECT 280



Matt Rettificato
Unpolished Rectified
Matt Rektifiziert
Naturel Rectifié



Levigato Rettificato
Polished Rectified
Poliert Rektifiziert
Poli Rectifié

BIANCO LUCE



120x280 - 48"x110" / **120x120** - 48"x48" / Levigato | Matt

VENATO CARMEL



120x280 - 48"x110" / **120x120** - 48"x48" / Levigato | Matt

AZUL BAHIA



120x280 - 48"x110" / **120x120** - 48"x48" / Levigato | Matt





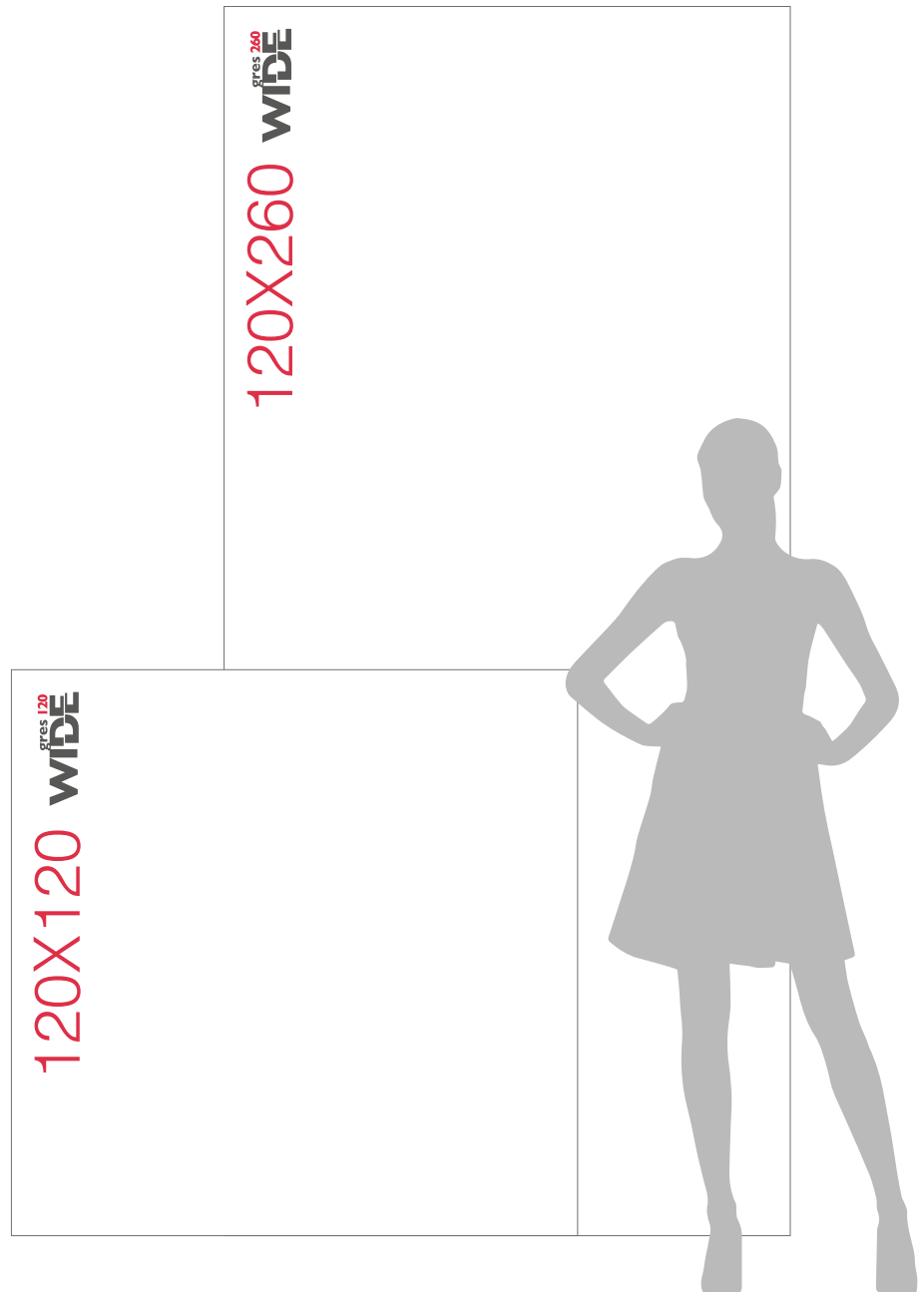
fioreria
flower design





—

MARMI EFFECT 260



Matt Rettificato
Unpolished Rectified
Matt Rektifiziert
Naturel Rectifié



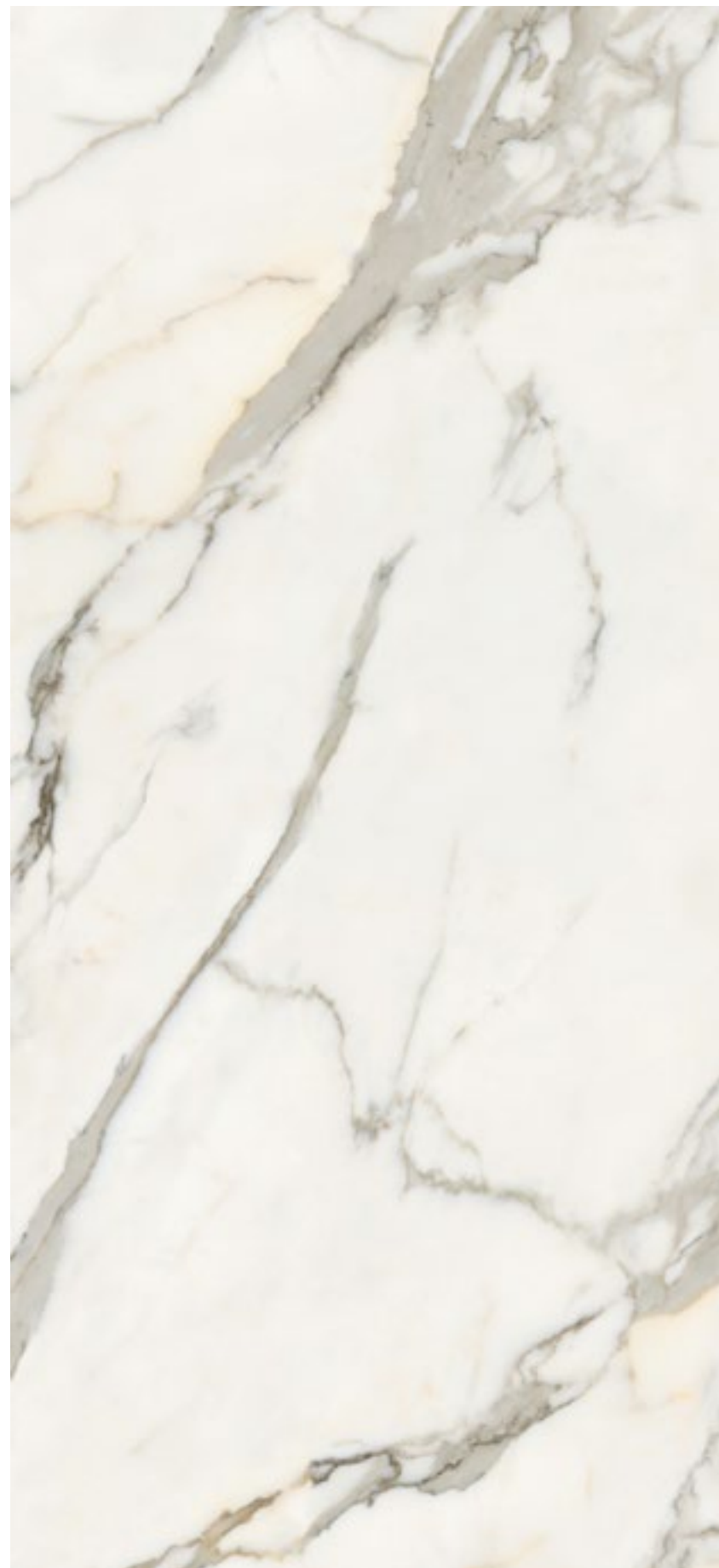
Levigato Rettificato
Polished Rectified
Poliert Rektifiziert
Poli Rectifié

STATUARIO EFFECT



120x260 - 48"x103" / 120x120 - 48"x48" / Levigato | Matt

CALACATTA EFFECT



120x260 - 48"x103" / 120x120 - 48"x48" / Levigato | Matt

IMPERIALE EFFECT



120x260 - 48"x103" / 120x120 - 48"x48" / Levigato | Matt

PORT LAURENT EFFECT



120x260 - 48"x103" / 120x120 - 48"x48" / Levigato | Matt

**MARMI EFFECT**

Calacatta Effect 120x260 - 48"x103" Levigato Rettificato
Port Laurent Effect 120x260 - 48"x103" Matt Rettificato
Port Laurent Effect 120x260 - 48"x103" Levigato Rettificato



MARMI EFFECT
 Port Laurent Effect 120x260 - 48"x103" Matt Rettificato



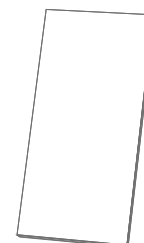
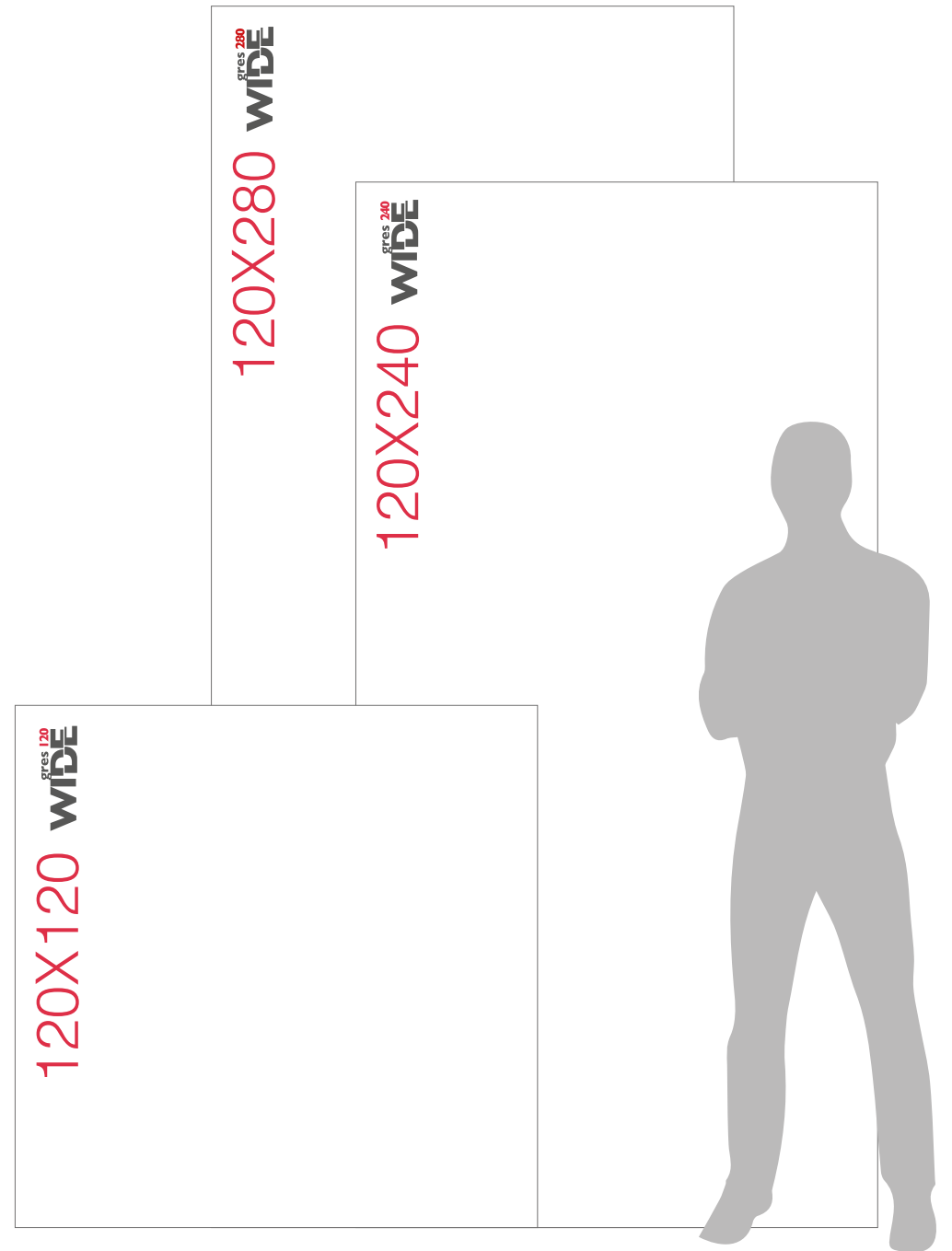
MARMI EFFECT
 Imperiale Effect 120x260 - 48"x103" Matt Rettificato
 Calacatta Effect 120x120 - 48"x48" Matt Rettificato





—

STONE EFFECT 280_240



Naturale Rettificato
 Unpolished Rectified
 Matt Rektifiziert
 Naturel Rectifié

REVERSO BEIGE



120x280 - 48"x110" / 120x240 - 48"x96" / 120x120 - 48"x48" / Naturale

REVERSO GRIGIO



120x280 - 48"x110" / 120x240 - 48"x96" / 120x120 - 48"x48" / Naturale

REVERSO2 WHITE



120x280 - 48"x110" / 120x240 - 48"x96" / 120x120 - 48"x48" / Naturale

REVERSO2 BLACK



120x280 - 48"x110" / 120x240 - 48"x96" / 120x120 - 48"x48" / Naturale



REVERSO
Beige 120x280 - 48"x110" Naturale Rettificato
Beige 120x120 - 48"x48" Naturale Rettificato







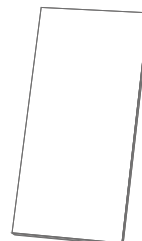
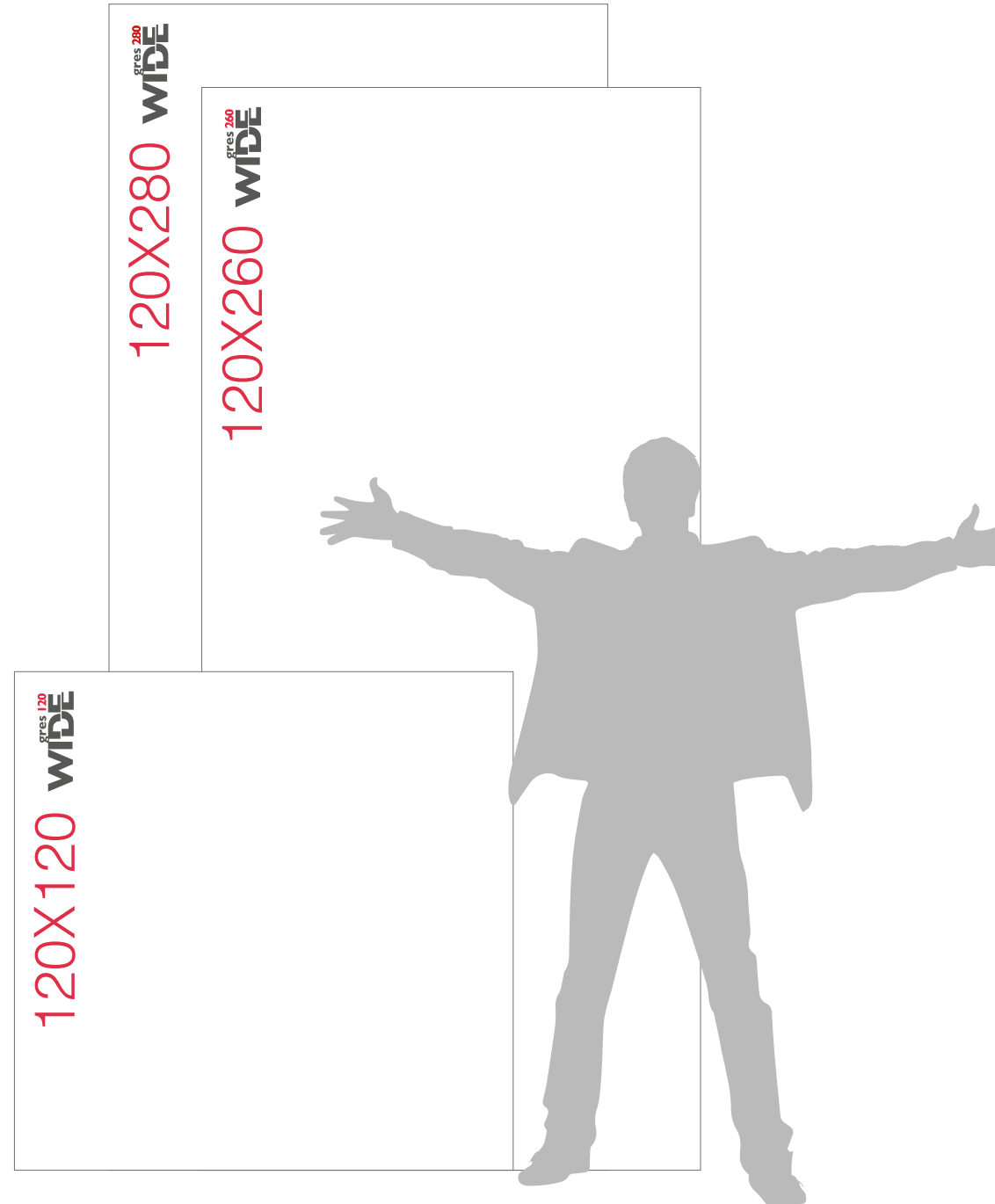
REVERSO2
 White 120x240 - 48"x96" Naturale Rettificato
 White 120x120 - 48"x48" Naturale Rettificato

REVERSO2
 Black 120x240 - 48"x96" Naturale Rettificato
 Black 120x120 - 48"x48" Naturale Rettificato





STONE EFFECT 280_260



Naturale Rettificato
 Unpolished Rectified
 Matt Rektifiziert
 Naturel Rectifié

FLOW BEIGE



120x280 - 48"x110" / • **120x260** - 48"x103" / **120x120** - 48"x48" / Naturale

FLOW LIGHT GREY



120x280 - 48"x110" / • **120x260** - 48"x103" / **120x120** - 48"x48" / Naturale

• **DISPONIBILE FINO AD ESAURIMENTO** - AVAILABLE WHILE STOCKS LAST
 VERFÜGBAR SOLANGE DER VORRAT REICHT - DISPONIBLE JUSQU'À LA FIN DES STOCKS

LAGOS IVORY



120x280 - 48"x110" / • **120x260** - 48"x103" / **120x120** - 48"x48" / Naturale

LAGOS SAND



120x280 - 48"x110" / • **120x260** - 48"x103" / **120x120** - 48"x48" / Naturale

• **DISPONIBILE FINO AD ESAURIMENTO** - AVAILABLE WHILE STOCKS LAST
 VERFÜGBAR SOLANGE DER VORRAT REICHT - DISPONIBILE JUSQU'À LA FIN DES STOCKS

LAGOS LIGHT GREY



120x280 - 48"x110" / • 120x260 - 48"x103" / 120x120 - 48"x48" / Naturale

GRÈ EFFECT GREY



120x280 - 48"x110" / • 120x260 - 48"x103" / 120x120 - 48"x48" / Naturale

• **DISPONIBILE FINO AD ESAURIMENTO** - AVAILABLE WHILE STOCKS LAST
 VERFÜGBAR SOLANGE DER VORRAT REICHT - DISPONIBLE JUSQU'À LA FIN DES STOCKS





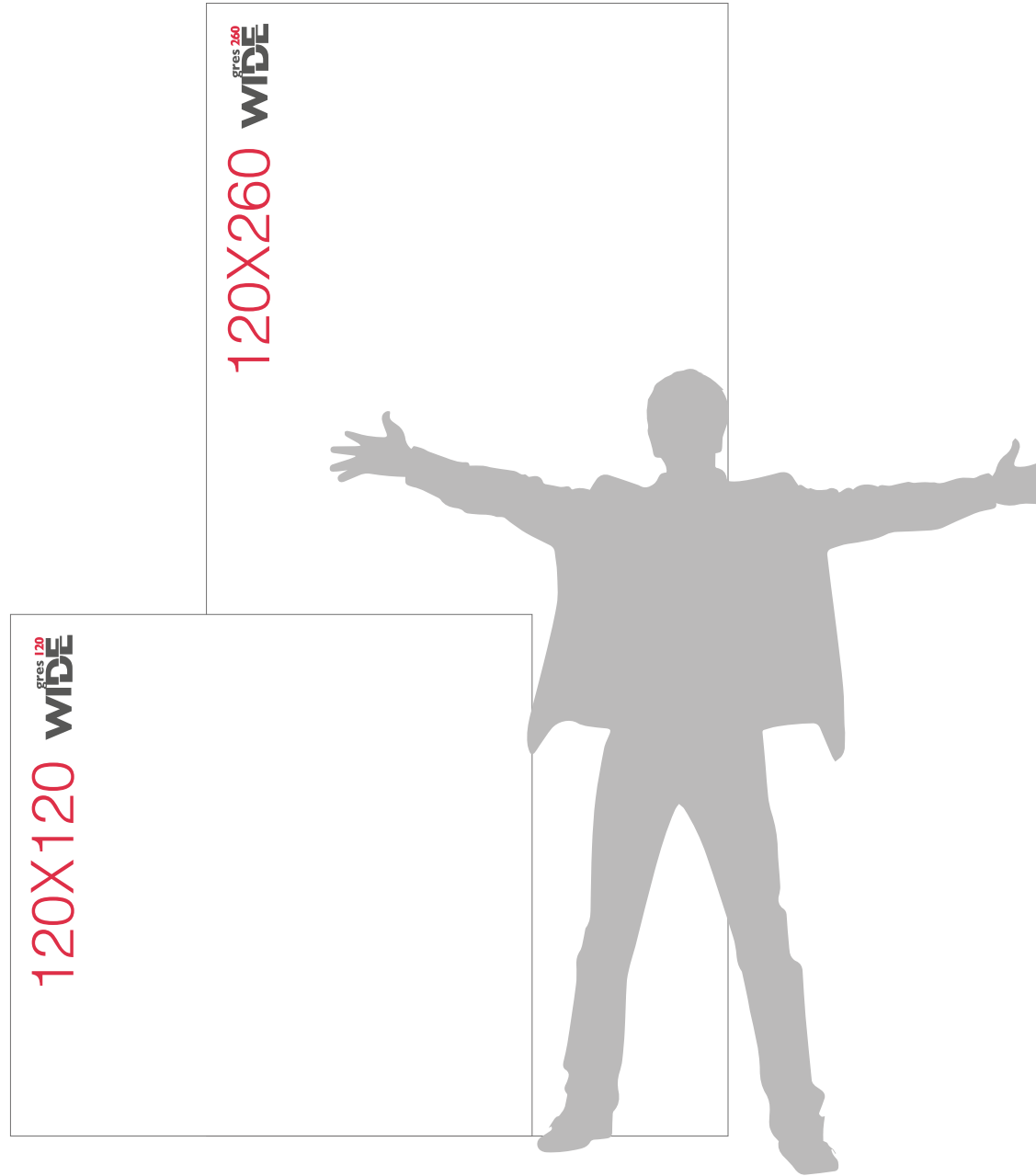






—

STONE EFFECT 260



Naturale Rettificato
 Unpolished Rectified
 Matt Rektifiziert
 Naturel Rectifié

PORFIRICA GREY



120x260 - 48"x103" / **120x120** - 48"x48" / Naturale

PORFIRICA BROWN



120x260 - 48"x103" / **120x120** - 48"x48" / Naturale

MODICA BEIGE



120x260 - 48"x103" / 120x120 - 48"x48" / Naturale



MODICA
 Beige 120x260 - 48"x103" Naturale Rettificato
 Beige 120x120 - 48"x48" Naturale Rettificato



PORFIRICA
Grey 120x260 - 48"x103" Naturale Rettificato

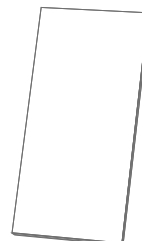
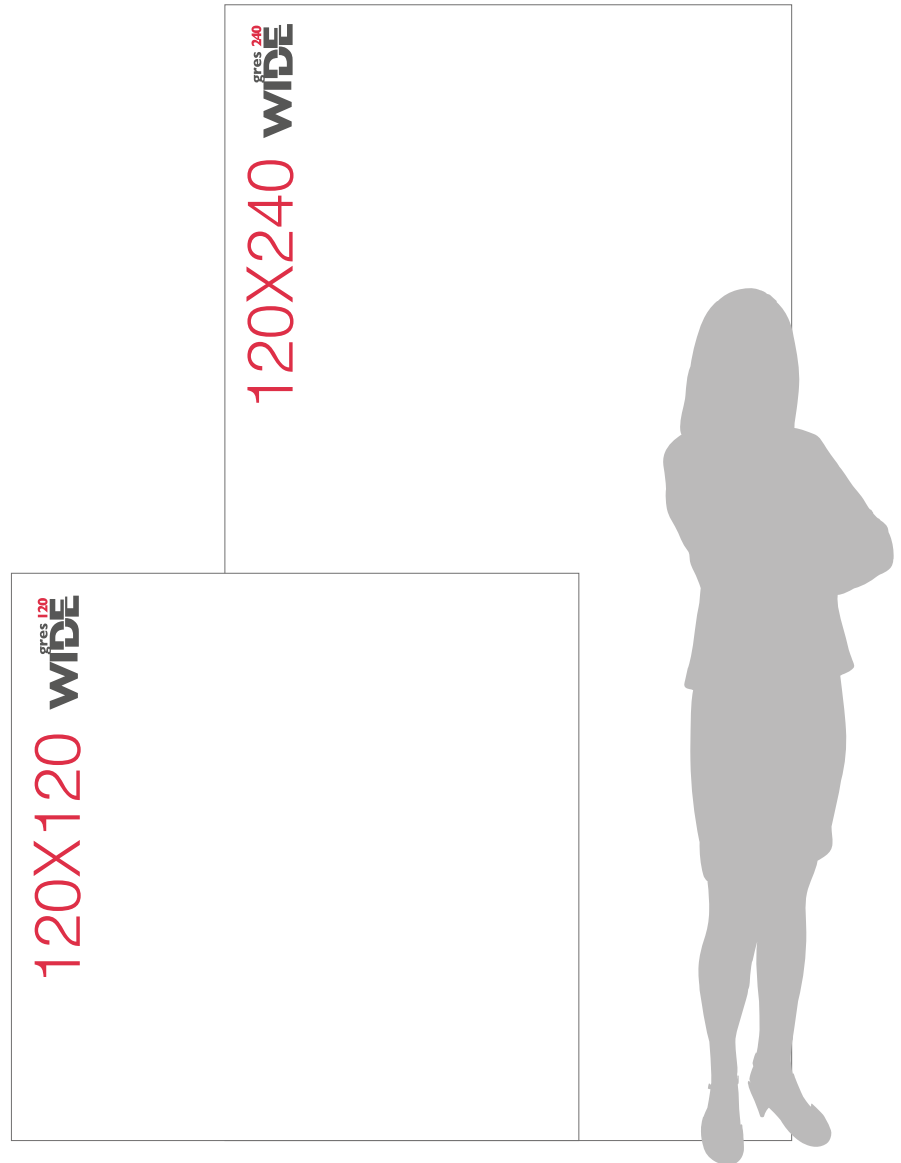


PORFIRICA
Brown 120x260 - 48"x103" Naturale Rettificato



—

STONE EFFECT 240



Naturale Rettificato
 Unpolished Rectified
 Matt Rektifiziert
 Naturel Rectifié

PIETRA VALMALENCO BIANCO**120x240** - 48"x96" / **120x120** - 48"x48" / Naturale**PIETRA VALMALENCO GRIGIO****120x240** - 48"x96" / **120x120** - 48"x48" / Naturale

CARDOSO CORDA



120x240 - 48"x96" / **120x120** - 48"x48" / Naturale

CARDOSO GRIGIO CHIARO



120x240 - 48"x96" / **120x120** - 48"x48" / Naturale

CARDOSO GRIGIO SCURO



120x240 - 48"x96" / 120x120 - 48"x48" / Naturale



CARDOSO
Grigio Scuro 120x240 - 48"x96" Naturale Rettificato
Grigio Scuro 120x120 - 48"x48" Naturale Rettificato









TECH INFO



CEMENT EFFECT 280



		Naturale Rettificato Unpolished Rectified Matt Rektifiziert Naturel Rectifié	
	 120x280 - 48"x110"	CEMENT EFFECT Ivory CEMENT EFFECT Grey CEMENT EFFECT Graphite	CE281R CE283R CE287R
	 120x120 - 48"x48"	CEMENT EFFECT Ivory CEMENT EFFECT Grey CEMENT EFFECT Graphite	CE121R CE123R CE127R

**Da utilizzare esclusivamente a rivestimento.**

To be used only on walls.

Nur zur Verkleidung verwendbare.

Exclusivement destinés à un revêtement mural.

		Naturale Rettificato Unpolished Rectified Matt Rektifiziert Naturel Rectifié	
	 120x280 - 48"x110"	CEMENT EFFECT Metal Groove Ivory CEMENT EFFECT Metal Groove Grey CEMENT EFFECT Metal Groove Graphite	CE281DR CE283DR CE287DR

Per visualizzare lo sviluppo grafico consultare il sito internet alla pagina

To view the graphic development, consult the following page of the website

Um die grafische Ausarbeitung zu sehen, besuchen Sie bitte die Website unter dem Link

Pour visualiser le développement graphique, consulter le site internet à la page

www.coem.it/pavimenti-rivestimenti/wide-gres-280

CEMENT EFFECT Deco METAL GROOVE

DA UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE A RIVESTIMENTO.

Non utilizzare agenti acidi ed alcalini per la pulizia dopo posa e manutenzione ordinaria; usare solo detergenti neutri.

RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI (bassa concentrazione di acidi ed alcali): **CLASSE GLC**

Cement Effect - Metal Groove

Precauzioni: non utilizzare agenti acidi ed alcalini per la pulizia dopo posa e per la manutenzione ordinaria; seguire attentamente le indicazioni di manutenzione riportate di seguito.

PULIZIA FINALE DOPO POSA

Il lavaggio di fine posa è una tappa fondamentale che è in grado di influenzare il ciclo di vita del materiale. La pulizia post posa della superficie deve essere eseguita esclusivamente mediante detergenti con pH neutro.

METODO DI PULIZIA

Per il trattamento di fine cantiere non utilizzare assolutamente detergenti acidi o alcalini.

Lavare la pavimentazione quando i giunti sono asciutti e mentre l'impasto utilizzato è ancora facilmente rimovibile dalla superficie, con una soluzione di detergente a pH neutro come Floor Cleaner della FABER o Fila Cleaner della Fila nelle diluizioni indicate dal fabbricante usando pad morbidi. Eseguire il risciacquo con sola acqua pulita, raccogliere i residui e ripetere l'operazione di risciacquo più volte. Ripetere l'operazione di lavaggio sopra indicata una seconda volta, quindi lasciare asciugare.

MANUTENZIONE ORDINARIA

Per la pulizia quotidiana non sono da utilizzare prodotti aggressivi quali acidi o alcali o strumenti abrasivi come ad esempio prodotti anti-calcare, ammoniac, candeggina, spugne abrasive. Consigliamo di detergere la superficie al bisogno e di utilizzare esclusivamente detergenti a pH neutro come ad esempio Floor Cleaner della FABER o Fila Cleaner della Fila. Come per tutte le superfici ceramiche, al fine di evitare la formazione di film superficiali, sconsigliamo l'uso di detergenti contenenti cere o additivi lucidanti. Risciacquare la superficie abbondantemente con acqua pulita e lasciare asciugare.

NUR ZUR VERKLEIDUNG VERWENDBARE.

Keine Säuren und Laugen für die Reinigung nach dem Verlegen und die normale Instandhaltung verwenden; nur Neutralreiniger verwenden.

CHEMIKALIENBESTÄNDIGKEIT (schwache Alkali- und Säurekonzentration): **KLASSE GLC**

Cement Effect - Metal Groove

Vorsichtsmaßnahmen: Keine Säuren und Laugen für die Reinigung nach dem Verlegen und die normale Instandhaltung verwenden; die nachstehenden Wartungsanleitungen genau einhalten.

ABSCHLIESSENDE REINIGUNG NACH DEM VERLEGEN

Die Reinigung am Ende des Verlegens ist ein grundlegender Schritt, der die Lebensdauer des Materials beeinflussen kann. Die Reinigung der Oberfläche nach dem Verlegen darf ausschließlich mit Reinigungsmitteln mit neutralem pH-Wert erfolgen.

REINIGUNGSMETHODE

Für die Behandlung am Ende der Verlegearbeiten in keinem Fall saure oder alkalische Reinigungsmittel verwenden. Den Fußboden waschen, sobald die Fugen trocken sind und solange die verwendete Masse noch leicht mit einer Lösung aus Reinigungsmittel mit neutralem pH-Wert wie Floor Cleaner von FABER oder Fila Cleaner von Fila in der vom Hersteller vorgeschriebenen Verdünnung und weichen Pads entfernt werden kann.

Mit sauberem Wasser nachspülen, die Rückstände beseitigen und den Spülvorgang mehrmals wiederholen. Den oben beschriebenen Reinigungsvorgang ein zweites Mal wiederholen und dann trocknen lassen.

NORMALE INSTANDHALTUNG

Für die tägliche Reinigung keine aggressiven Produkte wie Säuren oder Basen oder scheuernde Mittel wie zum Beispiel Kalkreiniger, Ammoniak, Chlorbleiche oder Scheuerschwämme verwenden. Wir empfehlen, die Oberfläche bei Bedarf zu reinigen und dabei ausschließlich Reinigungsmittel mit neutralem pH-Wert wie zum Beispiel Floor Cleaner von FABER oder Fila Cleaner von Fila zu verwenden. Wie für alle Keramikoberflächen raten wir von der Verwendung von Reinigungsmitteln ab, die Wachse oder Polierzusätze enthalten, um die Bildung von oberflächlichen Filmen zu vermeiden. Die Oberfläche gründlich mit sauberem Wasser abspülen und trocknen lassen.

TO BE USED ONLY ON WALLS.

Do not use acid and alkaline agents for cleaning after laying and ordinary maintenance; use neutral detergents only.

RESISTANCE TO CHEMICAL AGENTS (low concentration of acids and alkalis): **GLC CLASS**

Cement Effect - Metal Groove

Precautions: do not use acid and alkaline agents for cleaning after laying and ordinary maintenance; carefully follow the maintenance indications shown below.

FINAL CLEANING AFTER LAYING

Washing at the end of the laying process is an essential step, which can influence the life cycle of the material.

After laying, the surface must be cleaned using detergents with a neutral pH only.

CLEANING METHOD

For the post-installation cleaning process, acid or alkaline detergents MUST NOT be used.

Wash the floor once the joints have dried, and while the mixture used can still be removed easily from the surface, using a detergent with a neutral pH such as Floor Cleaner by FABER or Fila Cleaner by Fila, diluting the product as per the manufacturer's instructions and using soft pads. Rinse with clean water only, collect the residue and repeat the rinsing operation several times. Repeat the washing operation indicated above again, then leave to dry.

ORDINARY MAINTENANCE

For everyday cleaning, do not use aggressive products such as acids or alkalis, or abrasive products such as anti-limescale products, ammonia, bleach or abrasive sponges.

We advise cleaning the surface as required and to use detergents with a neutral pH only, such as Floor Cleaner by FABER or Fila Cleaner by Fila. As for all ceramic surfaces, we recommend avoiding the use of detergents containing wax or polishing additives.

Rinse the surface with plenty of clean water and leave to dry.

EXCLUSIVEMENT DESTINÉS À UN REVÊTEMENT MURAL.

Ne pas utiliser d'agents acides et alcalins pour le nettoyage après la pose et pour l'entretien courant. Utiliser des détergents neutres uniquement.

RÉSISTANCE AUX AGENTS CHIMIQUES (basse concentration en acides et en alcalis): **CLASSE GLC.**

Cement Effect - Metal Groove

Précautions: ne pas utiliser d'agents acides et alcalins pour le nettoyage après la pose et pour l'entretien courant. Suivre attentivement les indications mentionnées ci-après concernant l'entretien.

NETTOYAGE FINAL APRÈS LA POSE

Le lavage à la fin de la pose est une étape fondamentale en mesure d'influencer la durée de vie du matériau. Le nettoyage après la pose de la surface doit être effectué en utilisant uniquement des détergents à pH neutre.



MÉTHODE DE NETTOYAGE

Pour le traitement à la fin de la pose, n'utiliser en aucun cas de détergents acides ou alcalins. Laver le sol lorsque les joints sont secs et que la pâte utilisée peut encore être facilement retirée de la surface, avec une solution composée d'un détergent à pH neutre comme Floor Cleaner de FABER ou Fila Cleaner de Fila dans les proportions indiquées par le fabricant en utilisant des pads doux. Effectuer le rinçage avec de l'eau propre uniquement, recueillir les résidus et répéter l'opération de rinçage plusieurs fois. Répéter l'opération de lavage susmentionnée une seconde fois, puis laisser sécher.

ENTRETIEN COURANT

Pour le nettoyage quotidien, il ne faut utiliser ni produits agressifs tels que les acides ou les alcalis, ni instruments abrasifs comme, notamment, les produits anticalcaire, l'ammoniac, l'eau de Javel ou les éponges abrasives. Il est conseillé de nettoyer la surface lorsque cela est nécessaire et d'utiliser exclusivement des détergents à pH neutre comme, par exemple, Floor Cleaner de FABER ou Fila Cleaner de Fila. Comme pour toutes les surfaces céramiques, afin d'éviter la formation de pellicules superficielles, il est déconseillé d'utiliser des détergents contenant des cires ou des additifs brillants. Rincer la surface abondamment avec de l'eau propre et laisser sécher.

MARMI EFFECT 280

		Matt Rettificato Matte Rectified Matt Rektifiziert Matt Rectifié	Levigato Rettificato ** Polished Rectified Poliert Rektifiziert Poli Rectifié
GRES 280 WIDE  120x280 - 48"x110"	MARMI EFFECT Bianco Luce MARMI EFFECT Venato Caramel MARMI EFFECT Azul Bahia	ME285R ME286R ME287R	ME285L ME286L ME287L
	 120x120 - 48"x48"	MARMI EFFECT Bianco Luce MARMI EFFECT Venato Caramel MARMI EFFECT Azul Bahia	ME125R ME126R ME127R

**

Materiali consigliati per pavimenti e rivestimenti interni. Indicati per aree soggette a calpestio da traffico ordinario, protette da agenti abrasivi, in cui è già avvenuto un primo scarico di sporco normale tramite scale, preingressi, zerbini. Adatto per locali residenziali e ambienti commerciali a traffico leggero (uffici, negozi interni ad aree vendita, halls di alberghi).

Materials recommended for indoor floor and wall coverings. Suitable for areas subject to ordinary tread, protected from abrasive agents, where ordinary dirt has already been removed through stairways, entrance halls and doormats. Suitable for residential and commercial buildings subject to light tread (offices, internal stores and sales areas, hotel foyers).


Für Fußböden und Verkleidungen im Innenbereich empfohlene Materialien. Für Bereiche mit normaler Trittbelastung geeignet, die vor scheuernden Substanzen geschützt sind und in denen bereits der erste gewöhnliche Schmutz auf Treppen, in Vorräumen oder auf Fußmatten abgeladen wurde. Für Wohnräume und Gewerbebereiche mit niedriger Begehungsfrequenz (Büros, Geschäfte in Verkaufsarealen, Hotelfoyers).

Les matériaux sont conseillés pour les sols et les revêtements intérieurs. Ils sont indiqués pour les zones soumises à un piétinement ordinaire, protégées par des agents abrasifs, où une première quantité de saleté normale s'est déjà déposée sur des escaliers, des seuils de porte et des paillasons. Ils sont adaptés pour des contextes résidentiels et des espaces commerciaux caractérisés par un piétinement léger (bureaux, magasins à l'intérieur d'espaces de vente et halls d'hôtels).

Per visualizzare lo sviluppo grafico consultare il sito internet alla pagina
 To view the graphic development, consult the following page of the website
 Um die grafische Ausarbeitung zu sehen, besuchen Sie bitte die Website unter dem Link
 Pour visualiser le développement graphique, consulter le site internet à la page

www.coem.it/pavimenti-rivestimenti/wide-gres-280

GRANITO EFFECT 280

			Levigato Rettificato ** Polished Rectified Poliert Rektifiziert Poli Rectifié
GRES 280 WIDE  120x280 - 48"x110"	GRANITO EFFECT White GRANITO EFFECT Black		GR281L GR280L

**

Materiali consigliati per pavimenti e rivestimenti interni. Indicati per aree soggette a calpestio da traffico ordinario, protette da agenti abrasivi, in cui è già avvenuto un primo scarico di sporco normale tramite scale, preingressi, zerbini. Adatto per locali residenziali e ambienti commerciali a traffico leggero (uffici, negozi interni ad aree vendita, halls di alberghi).

Materials recommended for indoor floor and wall coverings. Suitable for areas subject to ordinary tread, protected from abrasive agents, where ordinary dirt has already been removed through stairways, entrance halls and doormats. Suitable for residential and commercial buildings subject to light tread (offices, internal stores and sales areas, hotel foyers).

Für Fußböden und Verkleidungen im Innenbereich empfohlene Materialien. Für Bereiche mit normaler Trittbelastung geeignet, die vor scheuernden Substanzen geschützt sind und in denen bereits der erste gewöhnliche Schmutz auf Treppen, in Vorräumen oder auf Fußmatten abgeladen wurde. Für Wohnräume und Gewerbebereiche mit niedriger Begehungsfrequenz (Büros, Geschäfte in Verkaufsarealen, Hotelfoyers).

Les matériaux sont conseillés pour les sols et les revêtements intérieurs. Ils sont indiqués pour les zones soumises à un piétinement ordinaire, protégées par des agents abrasifs, où une première quantité de saleté normale s'est déjà déposée sur des escaliers, des seuils de porte et des paillasons. Ils sont adaptés pour des contextes résidentiels et des espaces commerciaux caractérisés par un piétinement léger (bureaux, magasins à l'intérieur d'espaces de vente et halls d'hôtels).

Per visualizzare lo sviluppo grafico consultare il sito internet alla pagina
 To view the graphic development, consult the following page of the website
 Um die grafische Ausarbeitung zu sehen, besuchen Sie bitte die Website unter dem Link
 Pour visualiser le développement graphique, consulter le site internet à la page




www.coem.it/pavimenti-rivestimenti/wide-gres-280

REVERSO 280_240





REVERSO2 280_240



		Naturale Rettificato Unpolished Rectified Matt Rektifiziert Naturel Rectifié
GRES 280 WIDE  120x280 - 48"x110"	REVERSO Beige REVERSO Grigio	RV282R RV283R
	REVERSO2 White REVERSO2 Black	RV280R RV287R
GRES 240 WIDE  120x240 - 48"x96"	REVERSO Beige REVERSO Grigio	RV242R RV243R
	REVERSO2 White REVERSO2 Black	RV240R RV247R
 120x120 - 48"x48"	REVERSO Beige REVERSO Grigio	RV122R RV123R
	REVERSO2 White REVERSO2 Black	RV120R RV127R

MARMI EFFECT 260



		Matt Rettificato Matte Rectified Matt Rektifiziert Matt Rectifié	Levigato Rettificato ** Polished Rectified Poliert Rektifiziert Poli Rectifié
GRES 260 WIDE  120x260 - 48"x103"	MARMI EFFECT Statuario Effect MARMI EFFECT Calacatta Effect MARMI EFFECT Imperiale Effect MARMI EFFECT Port Laurent Effect	ME261R ME262R ME263R ME264R	ME261L ME262L ME263L ME264L
	 120x120 - 48"x48"	MARMI EFFECT Statuario Effect MARMI EFFECT Calacatta Effect MARMI EFFECT Imperiale Effect MARMI EFFECT Port Laurent Effect	ME121R ME122R ME123R ME124R

**

Materiali consigliati per pavimenti e rivestimenti interni. Indicati per aree soggette a calpestio da traffico ordinario, protette da agenti abrasivi, in cui è già avvenuto un primo scarico di sporco normale tramite scale, preingressi, zerbini. Adatto per locali residenziali e ambienti commerciali a traffico leggero (uffici, negozi interni ad aree vendita, halls di alberghi).

Materials recommended for indoor floor and wall coverings. Suitable for areas subject to ordinary tread, protected from abrasive agents, where ordinary dirt has already been removed through stairways, entrance halls and doormats. Suitable for residential and commercial buildings subject to light tread (offices, internal stores and sales areas, hotel foyers).

Für Fußböden und Verkleidungen im Innenbereich empfohlene Materialien. Für Bereiche mit normaler Trittbelastung geeignet, die vor scheuernden Substanzen geschützt sind und in denen bereits der erste gewöhnliche Schmutz auf Treppen, in Vorräumen oder auf Fußmatten abgeladen wurde. Für Wohnräume und Gewerbebereiche mit niedriger Begehungsfrequenz (Büros, Geschäfte in Verkaufsarealen, Hotelfoyers).

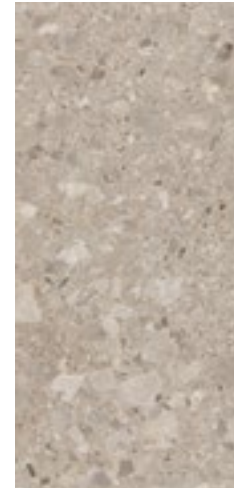
Les matériaux sont conseillés pour les sols et les revêtements intérieurs. Ils sont indiqués pour les zones soumises à un piétinement ordinaire, protégées par des agents abrasifs, où une première quantité de saleté normale s'est déjà déposée sur des escaliers, des seuils de porte et des paillasons. Ils sont adaptés pour des contextes résidentiels et des espaces commerciaux caractérisés par un piétinement léger (bureaux, magasins à l'intérieur d'espaces de vente et halls d'hôtels).




Per visualizzare lo sviluppo grafico consultare il sito internet alla pagina
 To view the graphic development, consult the following page of the website
 Um die grafische Ausarbeitung zu sehen, besuchen Sie bitte die Website unter dem Link
 Pour visualiser le développement graphique, consulter le site internet à la page

www.coem.it/pavimenti-rivestimenti/wide-gres-280

Per visualizzare lo sviluppo grafico consultare il sito internet alla pagina
 To view the graphic development, consult the following page of the website
 Um die grafische Ausarbeitung zu sehen, besuchen Sie bitte die Website unter dem Link
 Pour visualiser le développement graphique, consulter le site internet à la page

www.coem.it/pavimenti-rivestimenti/wide-gres-260

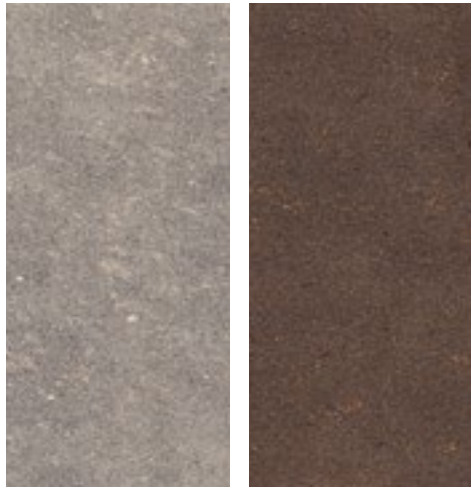
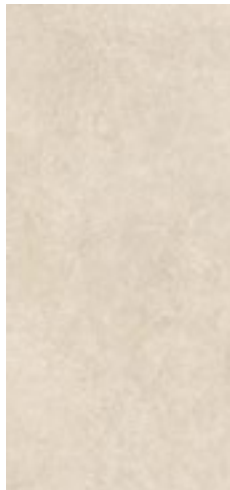
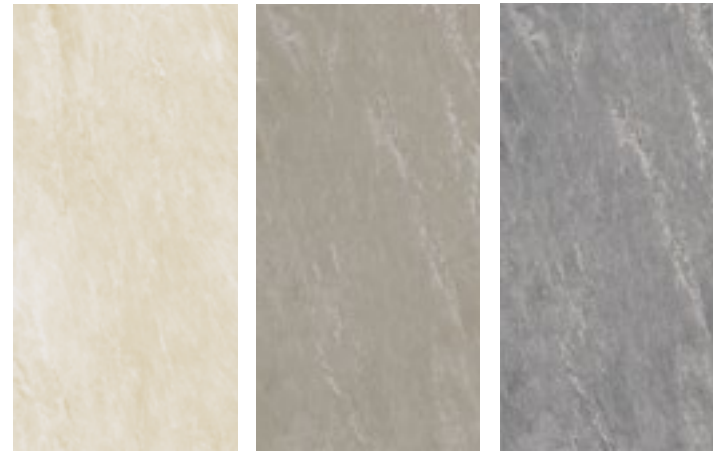
LAGOS 280_260**FLOW 280_260****GRÈ EFFECT 280_260**

		Naturale Rettificato Unpolished Rectified Matt Rektifiziert Naturel Rectifié
 gres 280 WIDE 120x280 - 48"x110"	FLOW Beige FLOW Light Grey GRÈ EFFECT Grey LAGOS Ivory LAGOS Sand LAGOS Light Grey	SK282R SK283R CG283R OS281R OS282R OS283R
 gres 260 WIDE 120x260 - 48"x103"	<ul style="list-style-type: none"> • FLOW Beige • FLOW Light Grey • GRÈ EFFECT Grey • LAGOS Ivory • LAGOS Sand • LAGOS Light Grey 	SK262R SK263R CG263R OS261R OS262R OS263R
 120x120 - 48"x48"	FLOW Beige FLOW Light Grey GRÈ EFFECT Grey LAGOS Ivory LAGOS Sand LAGOS Light Grey	SK122R SK123R CG123R OS121R OS122R OS123R

• **DISPONIBILE FINO AD ESAURIMENTO** - AVAILABLE WHILE STOCKS LAST
 VERFÜGBAR SOLANGE DER VORRAT REICHT - DISPONIBLE JUSQU'À LA FIN DES STOCKS

Per visualizzare lo sviluppo grafico consultare il sito internet alla pagina
 To view the graphic development, consult the following page of the website
 Um die grafische Ausarbeitung zu sehen, besuchen Sie bitte die Website unter dem Link
 Pour visualiser le développement graphique, consulter le site internet à la page

www.coem.it/pavimenti-rivestimenti/wide-gres-280

PORFIRICA 260**MODICA 260****CARDOSO 240****PIETRA VALMALENCO 240**

		Naturale Rettificato Unpolished Rectified Matt Rektifiziert Naturel Rectifié
	 120x260 - 48"x103"	MD262R PO263R PO268R
	MODICA Beige PORFIRICA Grey PORFIRICA Brown	MD122R PO123R PO128R
 120x120 - 48"x48"	MODICA Beige PORFIRICA Grey PORFIRICA Brown	

Per visualizzare lo sviluppo grafico consultare il sito internet alla pagina
 To view the graphic development, consult the following page of the website
 Um die grafische Ausarbeitung zu sehen, besuchen Sie bitte die Website unter dem Link
 Pour visualiser le développement graphique, consulter le site internet à la page

www.coem.it/pavimenti-rivestimenti/wide-gres-260


		Naturale Rettificato Unpolished Rectified Matt Rektifiziert Naturel Rectifié
	 120x240 - 48"x96"	PC241R PC243R PC247R VM241R VM243R
	CARDOSO Corda CARDOSO Grigio Chiaro CARDOSO Grigio Scuro PIETRA VALMALENCO Bianco PIETRA VALMALENCO Grigio	PC121R PC123R PC127R VM121R VM123R
 120x120 - 48"x48"	CARDOSO Corda CARDOSO Grigio Chiaro CARDOSO Grigio Scuro PIETRA VALMALENCO Bianco PIETRA VALMALENCO Grigio	

Per visualizzare lo sviluppo grafico consultare il sito internet alla pagina
 To view the graphic development, consult the following page of the website
 Um die grafische Ausarbeitung zu sehen, besuchen Sie bitte die Website unter dem Link
 Pour visualiser le développement graphique, consulter le site internet à la page





www.coem.it/pavimenti-rivestimenti/wide-gres-240

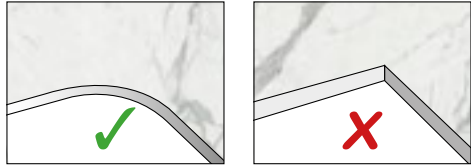
GRES PORCELLANATO EN 14411:2012 ALLEGATO G GRUPPO BIa UGL

	Superficie igienica Hygienic surface Hygienische Oberfläche Surface hygiénique		Resistente all'umidità Resistant to humidity Feuchtigkeitsbeständig Résistante à l'humidité
	Facilità di pulizia e manutenzione Easy to clean and maintain Reinigungs- und wartungsfreundlich Facile à nettoyer et à entretenir		Resistente a shock termico Resistant to thermal shock Widersteht Thermoshocks Résistante au choc thermique
	Stabilità dimensionale Dimensional stability Dimensionsstabilität Stabilité dimensionnelle		Resistente al gelo Resistant to frost Frostbeständig Résistante au gel
	Resistente alla flessione Resistant to bending Biegefest Résistante à la flexion		Resistente a prodotti chimici, acidi, basi e solventi Resistant to chemicals, acids, bases and solvents Chemikalien-, säure-, laugen- und Lösungsmittelbeständig Résistante aux produits chimiques, aux acides, aux bases et aux solvants
	Resistente a prodotti di pulizia e detergenti Resistant to cleaning products and detergents Reinigungsmittelbeständig Résistante aux nettoyeurs		Resistente ai raggi UV, nessuna alterazione cromatica Resistant to UV rays, colour does not alter UV-beständig, farbecht Résistante aux rayons UV, aucune altération chromatique
	Resistente a funghi e muffe Resistant to mould and fungi Pilz- und schimmelbeständig Résistante aux champignons et aux moisissures		Idoneo sia in ambiente interno che esterno Suitable for indoor and outdoor applications Sowohl für den Innen- als auch den Außenbereich geeignet Adaptée aussi bien à des applications à l'intérieur qu'à l'extérieur
	Resistente alle macchie Resistant to staining Fleckenbeständig Résistante aux taches		Superficie compatta, porosità superficiale assente (assorbimento d'acqua 0,1% valore medio) Compact, impervious surface (water absorption 0.1% avg. value) Kompakte Oberfläche ohne oberflächliche Porosität (Wasseraufnahme 0,1% Durchschnittswert) Surface compacte, porosité nulle (Absorption d'eau 0,1 % valeur moyenne)
	Resistente al calore ed alle alte temperature Resistant to heat Hitzebeständig, widersteht den hohen Temperaturen Résistante à la chaleur et aux températures élevées		

 (V2): Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno
Tiles with slight shade and aspect variation - Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

<input checked="" type="checkbox"/>	Pavimento - Floor coverings Bodenbeläge - Sol	<input checked="" type="checkbox"/>	Traffico leggero Light traffic areas - Geringe Begehungsfrequenz Zones à trafic léger
<input checked="" type="checkbox"/>	Rivestimento - Wall coverings Wandbeläge - Faïence	<input checked="" type="checkbox"/>	Traffico pesante (Naturale - Matt) Heavy traffic areas - Starke Begehungsfrequenz Zones à trafic intense
<input checked="" type="checkbox"/>	Residenziale - Residential areas Wohngebiete - Zones résidentielles	<input type="checkbox"/>	Zone limitrofe a piscina Swimming pool areas - Schwimmbadbereich Abords de piscines
<input type="checkbox"/>	Esterno - Outdoor areas Außenbereiche - Espaces extérieurs	<input checked="" type="checkbox"/>	Rivestimenti esterni / Pareti ventilate External cladding / Ventilated facade Außenverkleidung / Hinterlüftete Fassaden Murs extérieurs / Façades ventilées

				
120x280 48"x110"	120x260 48"x103"	120x240 48"x96"	120x120 48"x48"	Formati disponibili - Available sizes Verfügbare Formate - Formats disponibles
6 mm	6 mm	6 mm	6 mm	Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur
20	20	20	24	Colli/Cassa - Boxes/Crate Kart./Holzkiste - Boîtes/Caisse
1	1	1	2	Pz/Sc - Pcs/Box Stck/Kart. - Pcs/Boîte
3,36	3,12	2,88	1,44	Mq/Pz - Sqm/Pcs Qm/Stck - M ² /Pcs
3,36	3,12	2,88	2,88	Mq/Sc - Sqm/Box Qm/Kart. - M ² /Boîte
67,20	62,4	57,6	69,12	Mq/Cassa - Sqm/Crate Qm/Holzkiste - M ² /Caisse
14,375	14,5	15	14,5	Kg/Mq - Kg/Sqm Kg/Qm - Kg/M ²
48,30	45,25	43,2	41,75	Kg/Sc - Kg/Box Kg/Kart. - Kg/Boîte
966	905	864	1002	Kg lastre/Cassa - Kg slabs/Crate Kg platten/Holzkiste - Kg plaque/Caisse (Cassa non inclusa - Crate not included Holzkiste nicht enthalten - Caisse non incluse)
107	115	90	53	Kg/Cassa in legno - Kg/Wooden Crate Kg/Holzkiste - Kg/Caisse en bois
1073	1020	954	1055	Peso totale lastre+Cassa - Total weight of slabs+Crate Gesamtgewicht der Platten+Holzkiste - Poids total des plaques+Caisse



Tutti gli angoli interni di fori e scassi devono avere una raggiatura costante, pari ad almeno 5mm. Nel caso in cui il progetto comprenda l'uso di più lastre, valutare l'orientamento della grafica del materiale. Ricavare forme complesse (ad. Es. a "L" o a "C") da un'unica lastra porta alla realizzazione di un elemento di copertura che risulterà più fragile sia in fase di movimentazione, sia nell'installazione e che potrebbe risentire maggiormente delle sollecitazioni generate dalla struttura sottostante. Valutare l'opportunità di suddividere il piano in più elementi.

Alle Innenecken der Löcher und Einschnitte müssen einen konstanten Biegeradius von mindestens 5mm aufweisen. Sollte im Projekt die Verwendung mehrerer Platten vorgesehen sein, die grafische Ausrichtung des Materials erwägen. Die Herstellung komplexer Formen (z. B. L- oder C-förmiger) aus einer einzigen Platte bedingt die Fertigung eines Deckelementes, das sowohl bei der Beförderung als auch der Installation heikler sein könnte und stärker durch die von der darunterliegenden Struktur generierten Beanspruchungen belastet werden könnte. Ziehen Sie auch die Möglichkeit in Betracht, die Platte in mehrere Elemente zu unterteilen.

All the inner corners of the holes and openings must have a constant radius of at least 5mm. If the project requires the use of a number of slabs, consider the direction of the pattern on the material. Cutting complex shapes (such as "L" or "C" shapes) from a single slab will produce a covering element that will be more fragile during both handling and installation, and could be more seriously affected by the stress generated by the underlying structure. Consider dividing the surface into various elements.

Tous les angles internes des trous et des encoches doivent présenter un rayon de courbure constant, égal à 5mm au moins. Dans le cas où le projet comprendrait l'utilisation de plusieurs plaques, évaluer l'orientation du graphisme du matériau. Obtenir des formes complexes (par exemple en "L" ou en "C") à partir d'une unique plaque conduit à la réalisation d'un élément de couverture qui sera plus fragile aussi bien en phase de manutention que d'installation, et qui pourrait ressentir davantage les sollicitations provoquées par la structure située en-dessous. Évaluer l'opportunité de subdiviser le plan en plusieurs éléments.

La finitura Levigata è indicata anche per pavimenti, ma soltanto in aree soggette a calpestio da traffico ordinario, protette da agenti abrasivi, in cui è già avvenuto un primo scarico di sporco normale tramite scale, preingressi, zerbini.

The Polished finish is also suitable for floors, but only in areas subject to ordinary traffic, protected by abrasive agents, in which normal dirt has already been left behind on stairs, areas before the entrance, doormats, etc.

Die polierte Oberflächenausführung ist auch für Fußböden geeignet, aber nur in Bereichen mit normaler Trittbelastung, die vor scheuernden Substanzen geschützt sind, in denen bereits der erste gewöhnliche Schmutz auf Treppen, in Vorräumen oder auf Fußmatten abgeladen wurde.

La finition Polie est indiquée pour les sols aussi, mais uniquement dans des zones soumises à un piétinement courant et protégées par des agents abrasifs, où a déjà eu lieu un premier dépôt de saleté normale par le biais d'escaliers, de seuils d'entrée et de paillasons.

Per la jollatura a 45° delle lastre WIDEGres consigliamo di effettuare una prima lavorazione di taglio a idrogetto e una successiva lavorazione con macchine bordatrici dedicate alla jollatura. Coem sconsiglia di usare il taglio a idrogetto a 45°.

For 45° jolly cutting of the WIDEGres slabs, we recommend initial water jet cutting followed by the use of an edging machine for jolly cutting. Coem does not recommend 45° water jet cutting.

Für die 45°-Gehrung der Platten WIDEGres empfehlen wir, einen ersten Schnitt mit dem Wasserstrahl auszuführen und diesen danach mit speziell der Gehrung gewidmeten Kantenfräsmaschinen zu bearbeiten. Coem rät davon ab, den Schnitt im 45°-Winkel mit dem Wasserstrahl auszuführen.

Pour le biseautage à 45° des plaques WIDEGres, nous conseillons d'effectuer un premier usinage de découpe par jet d'eau, puis un autre à l'aide de machines bordeuses. Coem déconseille d'utiliser la découpe par jet d'eau à 45°.

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesì, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechen nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue lesquelles ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les coloris et les dimensions peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique. Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus réaliste possible, dans les limites permises par les processus d'impression.

Project coordinator & graphics:
Coem Marketing DPT.

Novembre 2022

“
Ceramics of Italy”





COEM S.p.A.

Via Cameazzo, 25 - 41042 Fiorano Modenese - (Mo) - Italy
Tel. +39 0536 993511 - Fax Italia 0536 993588 - Fax Export +39 0536 832611
coem@coem.it - www.coem.it